# Lettre de Henri (Enrique) Coll à Émile Zola du 16 mars 1892

**Auteur(s) : Henri (Enrique) Coll**

## Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

## Les mots clés

Espagne, La Débâcle

## Relations

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.

## Citer cette page

Henri (Enrique) Coll, Lettre de Henri (Enrique) Coll à Émile Zola du 16 mars 1892, 1892-03-16

Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 21/11/2025 sur la plate-forme EMAN : https://eman-archives.org/CorrespondanceZola/items/show/373

## Présentation

GenreCorrespondance
Date d'envoi1892-03-16
AdresseCalle Redondilla, 8, Madrid (Esp)

## Description & Analyse

DescriptionL’auteur vient de recevoir la réponse de Zola concernant la publication de la "La Débâcle". Il aurait préféré simplement l’autorisation de publication en feuilleton, n’ayant pas l’habitude de faire le commerce de livres. Cependant,

désirant si vivement de faire cette publication dans le journal El Nervion, il sera disposé à prendre en charge le droit de propriété de la traduction espagnole. Il en demande, donc, les meilleures conditions.

## Information générales

LangueFrançais
CoteESP 1892_03_16
Éléments codicologiques Photocopie de la lettre originale manuscrite, sans enveloppe, deux pages
SourceCentre d'étude sur Zola et le naturalisme

## Informations éditoriales

Éditeur de la ficheCentre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).
Mentions légales


- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l’aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.


Contributeur(s)

- Delair, Hortense
- Vieira, Célia

Notice créée par Richard Walter Notice créée le 20/09/2017 Dernière modification le 21/08/2020

---

Madrid 15 Mars 1892

Monsieur Emile Zola

21. bis Rue de Bruxelles
Paris

Monsieur,

On m'a envoyé de Bilbao ici où je me trouve pour quelques jours votre honorée lettre du 9, que je m'empresse de répondre.

Etant simplement Directeur du journal "El Norte", j'aurai préféré obtenir de vous simplement le droit de reproduire la Débâcle en feuilleton, n'étant pas habitué à faire le commerce de livres, ce qu'il me faudra faire, pour arriver à obtenir les droits de la propriété de la traduction espagnole.

Malgré que je connais peu les affaires de librairie j'ai un vif désir de donner la Debacle dans mon feuilleton que je suis tout disposé à prendre pour mon compte le droit de propriété de la traduction espagnole.

Je serai donc, cher et illustre maître, bien heureux de recevoir le plutôt possible, vos propositions definitives auxquelles je suis disposé à souscrire, dans l'espoir que vous me ferez les meilleures conditions qu'il vous soit possible.

Dans cet espoir et dans l'attente de votre réponse je suis heureux de cette occasion qui me permet de m'offrir à vous, comme un admirateur

Enrique Coll

Adresse:
Calle Redondilla 8, 3e
Madrid

COLLECTION J Emile-Zola Reproduction Interdite

1603.9